

# Steagul roșu

Anul XII  
XVII Nr. 3413  
—  
Marți  
4 octombrie  
1960  
—  
4 pag. 20 bani

Organ al Comitetului raional P.M.R. Petroșani și al Sfatului popular raional

## Prin Valea Jiului

### Cu planul îndeplinit înainte de termen

În întrecerea socialistă pentru îndeplinirea și depășirea planului în luna septembrie a.c. brigăzile și echipele de muncitori de la exploatarea minieră Bănița au obținut succese remarcabile. Organizându-și mai bine activitatea, muncitorii de la carierele Bănița și Peștera Boli au dat peste plan 4.000 tone de calcar metalurgic depășind randamentele în medie cu 20 la sută.

Acest lucru a făcut ca exploatarea Bănița să-și realizeze planul pe luna septembrie cu 4 zile înainte de termen. Muncitorii Pirtea Gheorghe, Scutaru Constantin, Iuțalim Virgil, Fodor Ignațiu, Cosmas Ioan și Cimpe Ștefan au contribuit la această realizare cu cele mai mari depășiri de plan.

DUMITRU MUNTEA  
corespondent

### La prepararea Lupeni

#### Muncitorii dezbat proiectul noului statut al sindicatelor din R. P. R.

În cadrul preparării Lupeni dezbateră noului proiect de statut al sindicatelor a stîrnit un viu interes în rîndul muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor și funcționarilor. În cadrul discuțiilor cei peste 500 de participanți și-au exprimat bucuria arătînd că noul statut oglindește întrutotul cerințele poporului nostru muncitor. Odată cu dezbateră acestui important document muncitorii și-au luat angajamente sporite în întîmpinarea celui de-al IV-lea Congres al sindicatelor din țara noastră. Astfel tovarășul Hroștea Mihai, mecanic de locomotivă s-a angajat să mențină drapelul de fruntaș în muncă, să participe activ la muncile patriotice și să pună la punct o nouă raționalizare: ungerea automată a cuzinetului de osie la locomotivele cu aburi. În cuvîntul său electricianul Robiaș Iosif s-a angajat să repare un număr de trei întreprinderi D.I.F.A. iar sudorul Măndescu Tănase să realizeze economii în valoare de mai multe mii lei prin metoda de sudură cap la cap. Numeroși șefi de brigadă de la investiții printre care se numără Popa Vasile, Nemeș Alexandru și alții au asigurat or-

ganizația sindicală că nu-și vor precupeți eforturile pentru a da lucrări de bună calitate și înainte de termen. Astfel, din discuțiile purtate cit și din angajamentele luate a reieșit că oamenii muncii din întreprinderea noastră sînt hotărîți să îmbunătățească activitatea sindicală și să obțină noi succese în procesul de producție.

S. COMAN  
corespondent

### Brigadă de muncă patriotică fruntașă

Brigada utemistă de muncă patriotică de la sectorul IX al minei Lupeni, condusă de tovarășul Florin Florinel și-a programat în cursul lunii septembrie a.c. mai multe acțiuni de muncă voluntară pentru colectarea fierului vechi. În acest scop membrii brigăzii au efectuat săptămînal mai multe ieșiri pe teren în special la halde, în jurul sectoarelor auxiliare și în jurul atelierelor. În aceste locuri, tinerii au găsit și colectat o mare cantitate de fier vechi provenit de la mașini și utilaje casate, uitate și pe jumătate îngropate în pămînt.

Cu ocazia bilanțului făcut la sfîrșit de lună, comitetul U.T.M. al minei Lupeni a evidențiat brigada de muncă patriotică de la sectorul IX pentru merite deosebite în muncă. Ea a colectat în luna septembrie 8200 kg. fier vechi și a efectuat cel mai mare număr de ore de muncă voluntară.



Cu prilejul deschiderii noului an universitar, sala clubului C.C.V.J. Petroșani a găzduit sîmbătă dimineața adunarea festivă a studenților și cadrelor didactice de la Institutul de mine din Petroșani organizată cu prilejul începerii noului an de învățămînt superior. ÎN CLIȘEU: Un aspect din sală în timpul adunării.

## Organizația de partid și progresul tehnic

În perioada de cînd a fost dată în funcție, termocentrala Paroșeni a cunoscut o perfecționare neîntreruptă. Uzina a fost dotată cu instalații energetice complexe: cazane și turbine de mare capacitate, care lucrează cu parametri înalți, instalații de transport și măcinat cărbune, un complex hidraulic, precum și alte instalații care creează posibilități largi pentru sporirea producției.

Mobilizați de organizația de partid, muncitorii, inginerii și tehnicienii energeticieni din Paroșeni, luptînd pentru îndeplinirea sarcinilor puse de partid în privința sporirii producției de energie electrică și realizarea de economii, depun o muncă susținută pentru introducerea tehnicii noi. Indicii tehnico-economici prevăzuți în planul de producție pe anul 1960 sînt cu mult superiori celor din anul trecut. Planul de producție de energie electrică a fost îndeplinit în proporție de 100,2 la sută, reducîndu-se în același timp consumul specific de combustibil. De la începutul anului s-au economisit peste 2000 tone combustibil convențional. Realizări de seamă au obținut muncitorii energeticieni și în privința sporirii productivității muncii și reducerii consumului pro-

priu tehnologic de energie electrică. Prin aceste realizări muncitorii energeticieni au economisit la prețul de cost de la începutul anului aproape 1.000.000 lei.

Succesele colectivului termocentralci au la bază un mare număr de măsuri tehnico-organizatorice care au fost luate pentru ridicarea nivelului tehnic al producției. Printre aceste măsuri, aplicate în diferite domenii, amintim: menținerea parametrilor optimi la cazane și turbine, modificarea inductorilor la cazane pentru menținerea acestora în timpul de repaus în afara focarului, modificarea schemei de alimentare cu abur a degazorilor și ejectoarelor din sistemele de vid; au fost luate măsuri pentru încărcarea economică a agregatelor auxiliare ale cazanelor, în funcție de sarcină, ridicarea productivității morilor de cărbune și multe altele.

Preocupată în permanentă de mobilizarea colectivului la îndeplinirea sarcinilor de plan, organizația de partid din termocentrală acordă o atenție neslăbită perfecționării nivelului tehnic al producției. Organizația de partid a îndrumat organizațiile U.T.M. și sindicat, conducerea întreprinderii să acorde toată atenția introducerii tehnicii noi,

## Cuvîntarea rostită de N. S. HRUȘCIOV la ședința de luni a Adunării Generale a O. N. U.

NEW YORK 3 (Agerpres) — TASS transmite cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciiov în problema structurii organelor conducătoare ale O.N.U.

Ca răspuns la cuvîntările unor vorbitori aș dori să explic încă odată în cadrul dreptului de replică, poziția delegației sovietice în legătură cu una din problemele importante prezentate spre examinare actualii Adunări Generale a O.N.U. Este vorba despre rolul și sediul organului executiv al O.N.U. pe care îl propunem în locul funcției de secretar general.

Fac acest lucru pentru a da o ripostă celor care denaturează poziția noastră, precum și pentru a o explica celor care nu au înțeles încă importanța acestei propuneri, dar care doresc să o studieze și să o înțeleagă just.

După cum vă amintiți, Organizația Națiunilor Unite a fost creată în anul 1945. În atmosfera încheierii victorioase a celui de-al doilea război mondial, cele mai luminate minți din acele timpuri s-au gîndit cum să se stabilească relații normale între state, cum să se creeze un organ internațional care să poată rezolva problemele litigioase dintre state sau grupări de state pentru ca să nu se ajungă la o situație încordată și cu atît mai mult, pentru a se exclude războiul.

A fost elaborată Carta acestei organizații în care se prevede că va exista o Adunare Generală care va cuprinde toate statele ce vor accepta Carta O.N.U. și vor corespunde cerințelor acestei Carte. În vederea soluționării problemelor importante, îndeosebi atunci cînd ele provoacă încordare, a fost creat Consiliul de Securitate pentru a se putea soluționa această încordare, pentru a nu admite agravarea ei și cu atît mai puțin războiul.

Ununea Sovietică, China, Statele Unite ale Americii, Marea Britanie și Franța, marile puteri de atunci au fost confirmate membri permanenți ai Consiliului de Securitate. În Carta O.N.U. s-a înscris că hotărîrile luate de Consiliul de Securitate cer acordul unanim al acestor cinci state. Aceasta nu s-a făcut în mod întîmplător.

De la crearea Organizației Națiunilor Unite au trecut deja 15 ani. Oamenii care au trăit și au acționat tot timpul împreună cu popoarele și statele lor, vîd că pe pămînt au avut loc grandioase schimbări sociale și politice. Cînd s-a terminat cel de-al doilea război mondial, pe întregul glob pămîntesc existau numai două state socialiste — Uniunea Sovietică și Republica Populară Mongolă. Din păcate această republică nu a fost admisă pînă acum în Organizația

Națiunilor Unite și vrem să subliniem încă o dată că această atitudine față de Republica Populară Mongolă este complet nejustificată.

Statele Unite ale Americii care sînt liderul lumii capitaliste au ieșit din război cele mai bogate și cu economia cea mai puternică. În timpul războiului Statele Unite au avut mai puține pierderi decît celelalte țări, ba mai mult au profitat de pe urma lui.

În primii ani de după război Uniunea Sovietică dispunea de o armată puternică, dar economia națională era greu lovită. Cele trei puteri imperialiste sperau că statul nostru își va da curînd sfîrșitul. Ele credeau că prin aceasta va lua sfîrșit existența orînduirii socialiste pe pămînt și că socialismul va rămîne doar o problemă ideologică și teoretică. Dar toate aceste speranțe ale imperialiștilor, colonialiștilor, ale capitalului monopolist s-au dovedit o iluzie, s-au năruit.

Uniunea Sovietică nu numai că și-a restabilit rapid forțele dar a cunoscut un asemenea ritm de dezvoltare care a uimit întreaga omenire.

Pe drumul socialismului a pășit marea China care își dezvoltă cu succes economia și cultura.

Ideologii burghezi afirmă că socialismul găsește teren numai în țările înapoiate, slab dezvoltate. Cehoslovacia a dezmințit aceste născociri și a demonstrat că și o țară dezvoltată, dacă pășește pe calea socialismului, creează poporului său condiții nemaiîntîlnite pentru un avînt impetuos, pentru îmbunătățirea vieții.

Sau luați Republica Democrată Germană. Pășind pe calea păcii, progresului și socialismului, populația Republicii Democratice Germane a lichidat jugul monopolurilor și militarismului. Acum Republica Democrată Germană este o țară iubitoare de pace și care se dezvoltă rapid. Cu totul alta este situația care s-a creat în Germania occidentală. Economia ei se dezvoltă pe baze capitaliste și acolo renașc revanșismul, militarismul și fascismul, adică aceleași forțe care au împins lumea în cel de-al doilea război mondial.

Socialismul și-a cucerit un loc trainic pe planetă, a obținut recunoașterea și respectul popoarelor.

Oare este posibil să nu ții seama de faptul că din cei 3 miliarde de locuitori ai pămîntului, peste un miliard trăiesc în țări care, în majoritatea lor, au tăurit și organizat în ultimii 15 ani orînduirea de stat socialistă?

Dacă recunoaștem acest fapt indiscutabil, iar el poate să nu fie recunoscut numai de oamenii mioپی din punct de vedere politic, devine absolut limpede că structura unor organe ale Organizației Națiunilor Unite, care a fost normală pentru timpul său și a corespuns situației de fapt a lucrurilor în prezent s-a învechit. Într-o anumită măsură în organele O.N.U., de exemplu în Consiliul de Securitate și mai ales în Secretariat se face o discriminare față de peste o treime din populația globului pămîntesc.

În afară de marele și puternicul detașament al țărilor socialiste, pe arena internațională au apărut noi state tinere, care aplică o politică de neutralitate. Dar de interesele acestor țări nu se ține seama nici în Consiliul de Securitate nici în Secretariatul O.N.U.

Trăim cu toții pe aceeași planetă și de aceea trebuie căutate căi în vederea normalizării relațiilor dintre toate statele, în vederea reglementării unei colaborări bazate pe egalitate în drepturi. Organizația Națiunilor Unite trebuie să fie forul, locul unde această colaborare în interesele menținerii păcii să fie înfăptuită în modul cel mai larg și echitabil.

Cînd guvernul sovietic ridică, de pildă, problema reorganizării secretariatului general noi ținem seama de interesele popoarelor tuturor țărilor și nu de interesele vreunui grup de țări sau chiar ale unor cercuri.

În momentul de față toate ho-

### Cea mai bună brigadă

Mobilizați de organizația U.T.M. brigăzile de tineret de la Filatura Lupeni luptă pentru obținerea titlului de cea mai bună brigadă. Numeroase brigăzi care pînă mai acum citeva luni abia obțineau mici depășiri de plan, acum se află alături de cele fruntașe.

Într-o ședință de analiză a situației brigăzilor de tineret, a rezultatelor pe care le obțin acestea în lupta pentru îndeplinirea și depășirea planului și îmbunătățirea calității fiavelor, organizația U.T.M. de la Filatura Lupeni a acordat titlul și drapelul de brigadă de tineret fruntașă pe întreprindere a celeia condusă de muncitoarea Stăiculescu Maria din subsecția răsucit.

Acum în subsecția răsucit flutură două drapele: Drapelul de serție fruntașă, cîștigat în întrecerea dintre secțiile Filaturii Lupeni și cel al brigăzii tovarășei Stăiculescu Maria.

Grosu Cbirîța, Oatu Smaranda, Ciolovic Ioana împreună cu șefa brigăzii privesc cu bucurie și mîndrie îndreptățit drapelul așezat la loc de cinste. Ele au muncit cu elan pentru întărirea disciplinei în brigadă și astfel au ajuns în fruntea celorlalte. Pe lângă depășirile zilnice de plan și reducerea considerabilă a deșeurilor membrele brigăzii au prestat 60 ore de muncă patriotică.

N. MARES  
corespondent





## FOTBAL

### MINERUL LUPENI — DINAMO BUCUREȘTI 1-2 (1-1)

Nici în urmă cu doi ani, cînd Minerul Lupeni activa în categoria B, nu făcea jocuri atît de slabe ca cel de duminică în compania formației bucureștene Dinamo. Doar în primele 20 de minute se poate spune că Minerul a jucat fotbal la nivelul categoriei în care activează.

În primele 4 minute de joc, gazdele beneficiază de două lovituri de corner, punînd la grea încercare apărarea dinamovistă. Linia de atac a Minerului funcționează destul de bine, Nisipeanu, Turcan și Crăiniceanu pîrînd în mare vervă de joc. Atenți mereu la fază, ei nu slăbesc un moment apărarea dinamovistă care face cu greu față atacurilor gazdelor. Chiar în minutul 4, Turcan interceptează o degajare defectuoasă a lui Panait și de la 18 metri șutează puternic puțin peste bara transversală. Nu se înregistrase încă nici un atac mai serios la poarta lui Kiss, cînd Turcan este faultat vizibil în careul de 16 metri advers, în plină acțiune. Arbitrul Nițescu (Sibiu) acordă lovitură de pedeapsă de la 11 m. Execută perfect Crăiniceanu și deci, în minutul 10, tabela de marcaj arăta 1-0 pentru Minerul Lupeni. Dinamoviștii pornesc însă hotărîți la atac și după două minute Eftimie ratează o ocazie clară trăgînd în Kiss de la 13 metri unde se afla liber. După o lovitură de colț în favoarea oaspeților, Crăiniceanu preia balonul și singur dribblează scurt doi apărători și șutează puternic de la 16 m. puțin peste poarta lui Uțu. Nu s-au scurs decît

20 de minute, dar pentru Minerul se pare că jocul a fost ca și terminat. Pe lângă greșelile repetate ale apărării, în care excelează Keresztes, Minerul s-a pierdut cu totul, practicînd un joc confuz, anost, ineficace. Atît Turcan cît și Nisipeanu și Szöke, par epuizați, sufocați, trăgînd în

plasare. Aceasta deoarece lupenii păreau resemnați, jucînd fără convingerea și verva cu care ne-au obișnuit, în timp ce dinamoviștii se încurajau continuu alegeînd toți pe teren, atacînd hotărîți.

Iată de fapt și alte cîteva aspecte care au dăunat echipei din



IN CLIȘEU: Un nou atac la poarta Minerului în care Kiss, intervenînd, reține balonul.

minge la întimplare, numai să scape de ea, întirziînd la preluări, sînd pur și simplu pasiv cînd balonul se afla la apărarea adversă. Și acest „sistem” a predominat pînă la sfîrșitul partidei. La un moment dat, în repriza a doua, am avut chiar impresia că Dinamo joacă pe teren propriu, iar Minerul în de-

Lupeni: În plină desfășurare a fazei Nisipeanu stă să se certe cu apărătorii dinamoviști, sau răspundea prin gesturi nervoase la încurajările spectatorilor; Turcan a fost tot timpul surprins de intrările tari ale oaspeților simuleînd mereu accidente. În minutul 25 cînd s-a produs egalarea, Kiss era preocupat să strige la arbitru „ofsaïd, ofsaïd!” în loc să fie atent la fază ceea ce a dat posibilitatea lui Țircovnicu să introducă mingea în poartă. De fapt de la egalare Minerul a jucat de nerecunoscut. Și de la Dinamo așteptam mai mult în special din punct de vedere tactic, ei cîștigînd mai mult datorită forței și voinței de luptă.

Formațiile: MINERUL LUPENI: Kiss — Dan, Coman, Keresztes — Mihăilă, Mihaly — Cucu, Szöke, Nisipeanu, Turcan, Crăiniceanu; DINAMO BUCUREȘTI: Uțu — Popa, Nunweiler III, Panait — Alexandru Vasile, Nunweiler IV — Anghel Vasile, Țircovnicu, Ene II, Eftimie, Solymosi.

Foto-text: M. DUMITRESCU

M. EDELȘTEIN

ALTE REZULTATE: Victoria Călan — Retezatul Hațeg, 2-0; Minerul Aninoasa — Minerul Petrița, 0-0; Șantierul Hunedoara — Parîngul Lonea, 0-3; A. S. Corvinul Hunedoara — C.F.R. Simeria, 0-3; Lupeni (rezerve) — Horia Cristur, 3-3

## HANDBAL

Pe terenul Elevul din Petroșani a avut loc partida de handbal în 7 din cadrul etapei a V-a a campionatului republican masculin categoria A. Știința din localitate a primit replica puternicei formații a studenților din Timișoara. Dovedind încă o dată valoarea ridicată a handbalului practicat de petroșăneni, lupînd cu multă voință pentru obținerea victoriei Știința — Institutul de mine — a terminat învingătoare cu un scor concludent: 20-14 (9-7).

Știința Petroșani a jucat foarte bine atît în apărare cît și în atac reușind să finalizeze multe acțiuni prin principalii realizatori Barabaș, Sill și Pinte. Balonul circula cu viteză schimbat de localnici de pe o parte pe alta a terenului, scoțînd pe parteneri din dispozitivul de apărare, terminîndu-se cu șuturi puternice pe poartă. În această întîlnire Știința a avut de asemenea un blocaj foarte bun. Numai forma excelentă a portarului timșorean Pîrva a salvat e-

## Întîlniri amicale între mineri

Fram obișnuiți ca minerii de la mina Rovinari să vină de multe ori în schimb de experiență la minierii de la Lupeni, pentru a învăța de la aceștia. Pînă acum aceste întîlniri se făceau mai mult în domeniul tehnic adică în problemele specifice muncii miniere. Duminica aceasta însă schimbul de experiență a avut și un alt caracter — de data aceasta pe tîrîmul sportiv. Între sportivii celor două exploatare miniere a avut loc întîlniri amicale la următoarele discipline: volei, șah, tenis de masă și popice. Iată acum rezultatele acestor întîlniri:

VOLEI: Desfășurînd un joc mai tehnic, combativ și cu o voință de luptă mai mare, voleibaliștii de la Minerul Rovinari au cîștigat meciul cu scorul de 3-1 (15-13; 16-14; 4-15; 16-14).

TENIS DE MASĂ: Tenismenii lupeneni au fost mai buni,

lupînd pentru fiecare minge, lucru care a dus la cîștigarea celor trei partide pe care le-au susținut cu scorul de 3-0. Cei trei jucători de la Lupeni T. Apostolescu, Eduard Gheorghes și Nicolae Bădău au cîștigat fiecare cu 3-0.

ȘAH: Întîlnirea de șah s-a încheiat cu victoria meritată a lupenienilor care au învins cu scorul de 5-1. Mihai-Grecu, 1-0; Molnar — Țiștea, 0-1; Orban — Ralea, 1-0; Coman — Scrifcovski, 1-0; Fodor — Eva, 1-0; Ciorlea — Marcovski, 1-0.

POPICE BARBAȚI: Și această întîlnire a fost cîștigată de minerii din Lupeni cu 1812 p. d. la 1449 p. d. De la Lupeni s-au evidențiat Cățanaș Cornel, 337 p. d., Pelcis Iosif, 328 p. d., iar de la Rovinari Vasile Constantin, 261 p. d. și Holoș Adolf 249 p. d.

G. SLAVUȚEANU  
corespondent

## RUGBI

## REZULTAT ECHITABIL

Duminică dimineața pe stadionul Jiul din Petroșani a avut loc partida de rugby de categoria A dintre echipele Știința și Petrolul Ploiești. Așteptat cu mult interes de către înflăcărații suporterii ai studenților, jocul nu a satisfăcut decît în parte dorințele celor peste 2000 de spectatori prezenți pe stadion. Știința a presat mult dar fără eficacitate. Majoritatea acțiunilor pe treisferturi s-au terminat prin greșeli de prindere a balonului sau pase la întimplare. Mai mult, datorită întirzierii balonului la deschidere, linia de treisferturi a fost frînăată din acțiune, ne mai putînd să străpungă apărarea oaspeților. În plus, Știința a jucat aproape tot timpul în 14 oameni, deoarece Clubul accidentat în minutul 10 părăsește terenul și nu mai reîntrează pînă la sfîrșitul partidei. Petrolul, aplicînd tactica de apărare a reușit să mențină rezultatul alb mult timp. Doar către sfîrșitul jocului studenții au reușit să înscrie șase puncte prin Burac încercare, în urma unei pase primite de la Drăghici și Antimoiu care urmîrînd o minge în terenul de țintă advers, culcă balonul la colț. Ambele transformări au fost ratate de Antimoiu și respectiv Mateescu.

Mai buni au fost Coiculescu (cel mai bun de pe teren), Mezdrea, Burac și Ciornei de la Știința, Tritean, Turlacu și Jinga de la Petrolul.

## VICTORIE MERITATĂ

hipa oaspete de o înfrîngere la un scor și mai mare.

Barabaș și Irimie s-au dovedit a fi buni creatori iar Drig Constantin infiltrîndu-se în permanență printre apărătorii adversi a reușit să înscrie de două ori prin surprindere. La această victorie și-au adus contribuția toți jucătorii (cu excepția portarului Florea care a primit gratuit cîteva goluri) reușind un spectacol handbalistic mult apreciat de cei peste 800 de spectatori.

Au marcat: Sill 6, Barabaș 6, Pinte 4, Drig C. 2, Drig H. 1, Irimie 1 pentru Știința Petroșani și Neisz 4, Oțoiu 4, Hartweg 2, Strebl, Sauer, Kirtscher, Vlad pentru Știința Timișoara.

A arbitrat foarte bine Leikep Otto — Sibiu. Au jucat formațiile: ȘTIINȚA PETROȘANI: Florea, Irimie, Pinte, Drig Horia, Suvăiala, Barabaș, Sill, Drig Constantin, Frank, Bartamens. ȘTIINȚA TIMIȘOARA: Pîrva, Nyari, Vlad, Sauer, Strebl, Fuchs, Kirtscher, Niesz, Schorsch, Hartweg, Oțoiu.

Arbitrul N. Ionescu — București a condus cu scîpări formațiile: ȘTIINȚA: Ciornei, Rîmnicianu, Dijmărescu, Coiculescu, Petrache, Drăghici, Ciubuc, Antimoiu. Mezdrea, Mateescu, S. Nicolescu, Ureche, Burac, Anton, Stoian. PETROLUL: Beloe, Mirea, Popa, Niculescu, Ionescu, Dumitrescu, Jinga, Ristulescu, Tritean, Negulescu, Brăiescu, Săbău, Bălțean, Turlacu, Mohoinea.

I. TUDOR  
corespondent

## O inițiativă bună

Duminică pe stadionul din Vulcan s-a desfășurat întîlnirea de handbal în 11 între echipele feminine Minerul Vulcan și Elevul Petroșani care s-a soldat cu rezultatul de 4-5 (3-3). Din inițiativa conducerii colectivului Minerul din Vulcan, sub îndrumarea dr. Ciocea Elisabeta, într-un timp relativ scurt s-a reușit să se încheie o echipă de handbal pentru tinerele fete.

Această inițiativă e bine să fie preluată și de celelalte colective sportive din raionul nostru și în special de cel de la Filatura Lupeni.

## MOTOCICLISM

Concursul de drig-trak desfășurat duminică dimineața pe pista cu obstacole a stadionului „Jiul”, din inițiativa comisiei de specialitate a U.C.F.S. Petroșani, a atras pe stadion peste 1000 de spectatori dornici să vadă acest concurs inedit la Petroșani.

Problele desfășurate, în special ce-a de la categoria 350 c.m./c. au fost viu disputate, fiind aplaudate de publicul spectator.

## Acțiuni de muncă voluntară ale sportivilor

Cine merge la o partidă de șah sau la una de tenis de masă la clubul cultural al sindicatelor din Petroșani e greu să nu observe că incinta acestui club este transformată într-un mic șantier. Muncitorii acestui șantier sînt sportivii ai colectivului Constructorul minier din Petroșani. Ei au hotărît ca prin muncă voluntară să reamenajeze arena de popice a acestui colectiv aflată în curtea clubului. Pistele vor fi din bitumin iar o instalație electrică specială va semnala pozițiile popicelor. În această acțiune s-au evidențiat piciorarii Enechescu Ioan, Albu Zoltan, Cazan Iosif, Iliescu Ioan și alții care au prestat peste 100 ore de muncă voluntară.

## IN OFSAID „DEZERTORUL”

Pentru mulți iubitori de fotbal din Lupeni, vestea că Leabevici, fostul centru înaintaș al echipei Minerul s-a reîntors la Lupeni a dat speranța întîririi formației locale. După cîteva luni de pelecetînări prin București, „Beton” (numit astfel pentru rezistența lui) dar mai bine zis „Pasărea rară” a aterizat din nou simbăta trecută la Lupeni. Antrenorul a schimbat formația, făcînd antrenamente cu Leabevici în postul de centru. Se pare însă că Leabevici nu prea a fost mulțumit de „primire” și fără să spună nimănui nimic a dezertat chiar simbăta seara punînd astfel în incurcătură formația lupeneană. Introducerea a cîteva timeri în echipe Minerul a făcut ca potenția-

lul ei tehnic să scadă. Dar în ultimul timp această formație începu-se să devină incălegată dînd rezultate bune. Tocmai în acest moment a sosit „Beton” care în loc să înțetăască echipa lupeneană nu a făcut altceva decît să încurce antrenamentele de o săptămînă ceea ce contează foarte mult pentru o echipă de categoria A. În plus, Leabevici a dovedit încăodată că este un element afacerist, lipsit de disciplină și respect pentru cei care anul trecut l-au răsplătit din plin. Fapta lui Leabevici trebuie să dea de gîndit secției de fotbal a asociației Minerul care a primit cu multă ușurință omul care mai avea la activul lui cîteva asemenea „dezertări”. Se impune deci măsurile corespunzătoare.



## Oamenii muncii din Valea Jiului au primit cu entuziasm cuvîntarea tovarăşului Gheorghe Gheorghiu-Dej la O. N. U.

### Năzuința noastră fierbinte — pacea

Zilele trecute peste 700 de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari de la mina și preparatiya Petrila s-au adunat în fața birourilor minei pentru a lua cunoștință de cuvîntare rostită de tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej, șeful delegației române la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

— Ne punem mari speranțe în cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. au spus printre altele vorbitorii Giurgiu Gheorghe, Florea Sabin, Șomogyi Iuliu, Enache Gicu și alții. În lume trebuie să triumfe pacea între popoare. Sintem cu toții alături de cuvîntare rostită de tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej, de la tribuna importantului for internațional. Această istorică cuvîntare oglindește pe deplin năzuințele și interesele vitale ale poporului român, voința sa deplină de a lupta neobosit pentru triumful păcii în lume, pentru promovarea principiilor coexistenței pașnice și de demascare a uneltirilor cercurilor imperiale exponents ale războiului rece care se opun destinderii în cordării internaționale, rezolvării problemei dezarmării generale și totale și a celorlalte probleme la ordinea zilei.

Intr-o atmosferă de mare entuziasm, minerii din Petrila au hotărît să trimită o moțiune delegației țării noastre la O.N.U. în care se spune printre altele: Colectivul minei Petrila urează succes deplin delegației țării noastre în nobila sa misiune pentru apărarea păcii între popoare. El se angajează să lupte neobosit ca prin munca sa să sprijine eforturile delegației țării noastre la O.N.U., puse în slujba cauzei apărării păcii în lume.

### Glasul poporului nostru

Undele radioului și coloanele zărilor ne-au adus la cunoștință cuvîntarea tovarăşului Gheorghe Gheorghiu-Dej, rostită de la tribuna O.N.U. — mesaj de pace al poporului nostru.

Ţi se umple inima de bucurie la gîndul că reprezentanții lumii au putut asculta răspicat și demn un glas din Carpați. Te emoționezi la gîndul că graiul românesc s-a făcut auzit acolo unde nu de mult se ignora existența lui. A răsunit glasul unui popor liber, care a plătit istoriei preț scump pentru libertatea sa.

Cuvîntul a fost deschis ca a-zurul, sobru, viguros ca de cremene și pornit din inimă caldă, frățească. Limpezimea ideii a exclus orice posibilitate de răs-tălmăcire și i-a dat greutate de avertisment.

Citind cuvîntarea rostită la cea de-a 15-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. îți dai seama că tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej s-a identificat cu întreaga gîndire, simțire și voință a poporului nostru, ca un adevărat fiu al lui. În același timp, admirî claritatea care dă tărie ideilor. De la început ea atrage atenția asupra mării responsabilități ce revine Organizației Națiunilor Unite, sintetizîndu-i misiunea în datoria „de a asigura dezvoltarea colaborării multilaterale între țări și popoare, de a feri omenirea de calamitățile

### Angajamentul constructorilor

După terminarea șutului, membrii brigăzii de instalatori de apă de pe Șantierul 7 construcții Lupeni au ascultat cu viu interes cuvîntarea rostită de tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej, conducătorul delegației țării noastre la cea de-a 15-a sesiune a O.N.U.

Constructorii din brigada lui I-todor Vintiță au salutat cu bucurie propunerea tovarăşului Gheorghe Gheorghiu-Dej de a fi inclus pe ordinea de zi a sesiunii punctul intitulat „Măsuri pentru promovarea în rîndul tineretului a ideilor păcii, respectului reciproc și înțelegerii între popoare”. Tinerii Moraru Ioan, Mămașcu Rubin, frații Pavel, Octavian și Pantil-

### Pentru înfăptuirea celei mai nobile năzuinți a omenirii — pacea

Cu deosebit interes urmăresc lucrările sesiunii Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite. Cuvîntarea rostită de la tribuna celei de-a 15-a sesiuni a O.N.U. de cel mai iubit fiu al poporului nostru tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej mi-a umplut inima de bucurie și mîndrie legitimă. În cuvîntarea sa tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej a expus dorința noastră unanimă de a se trece la înfăptuirea propunerilor de dezarmare generală și completă în scopul menținerii și consolidării păcii.

Popoarele iubitoare de pace vor să trăiască liniștite, fără teama dezlănțuirii unui nou război, ele vor să-și făurească o viață fericită.

Înfăptuindu-se propunerea tovarăşului N. S. Hrușciiov făcută de la tribuna Organizației Națiunilor Unite și susținută și de scumpul nostru conducător, tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej, și de celelalte delegații ale țării noastre socialiste — dezarmarea generală și completă — cele două

războiului, de a consolida necontenit pacea”. O chemare în numele vieții și progresului.

Tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej a susținut importanta și umanitara teză a coexistenței pașnice, ca o cale de rezolvare a marilor probleme ale erei noastre.

Cuvîntul tovarăşului Gheorghe Gheorghiu-Dej a creat o imagine luminoasă a Romîniei de astăzi prin prezentarea comparată a unor aspecte ale vieții și realizărilor poporului nostru.

Sintem siguri că ele s-au impus lumii întregi, așa cum o vedem și din ecoul cuvîntului poporului nostru, pe toate meridianele globului, acolo unde sînt oameni cinstiți și de bună credință.

De aici de la mii de kilometri de unde am ascultat grai românesc rostit la o tribună internațională, inimile noastre se umplu de mîndrie, iar ochii de lacrimile bucuriei adevărate.

Increderea în viitorul nostru luminos crește și ne dinamizează energiile, pentru care fiecare, în munca noastră, să fim creatori neobosiți, apărători vajnici ai păcii, făuritori îndrăzneți și optimiști ai vieții sub conducerea înțeleptului nostru partid.

ANA COLDA  
actriță

Teatrul de stat Petroșani

mon, Moroșan Haralambie și toți ceilalți membri ai brigăzii și-au exprimat adevărată deplină față de politica de pace a statului nostru.

Brigada s-a angajat să termine cu 10 zile înainte de termen montarea instalațiilor sanitare de la blocurile 22 și 22 A. De asemenea la noile blocuri din cartierul III Viscoza țevile de apă caldă și rece se vor monta cu 5 zile înainte de termen.

Prin munca lor, constructorii sînt hotărîți să sprijine politica de pace a statului nostru, să contribuie la întărirea prestigiului internațional al țării noastre.

V. CIRSTOIU  
corespondent

ferițe ale mele și toți copiii din lume precum și viitoarele generații ar fi feriți de pericolul unui nou război.

Despre aceste lucruri am discutat cu tovarășii mei de muncă — tineri și ei — și am hotărît ca prin munca noastră să ne arătăm deplină adevărată față de politica de pace a țării noastre.

MIRON BĂDIȚĂ  
electrician  
termocentrala Paroșeni

### Un dispozitiv mic, de importanță mare

La mina Lupeni, inginerul Davidescu Gheorghe, șeful sectorului VIII a pus la punct o nouă inovație: dispozitiv pentru ridicarea vagonetelor încărcate căzute de pe linie în galerii și alte locuri.

Dispozitivul constă dintr-o furcă metalică cu gheare de prindere și dintr-un șurub filetat cu lanț și cîrlig. Invîrtind șurubul filetat al dispozitivului de ridicare, așezat pe unul din vagonetele vecine, în trei minute, doi oameni pot ridica și manevra vagonetul încărcat după dorință

Experimentarea a dat cele mai bune rezultate. De remarcat este faptul că acest dispozitiv poate fi folosit cu succes și la scoaterea și transportarea din subteran la suprafață a vagonetelor de mină cu roți defecte sau căzute. Dotînd cu acest dispozitiv orice locomotivă din subteran, caramboalele nu vor mai constitui o problemă. Conducerea minei Lupeni consideră ca o realizare deosebit de importantă dispozitivul creat de inginerul Davidescu Gheorghe care deși în aparență este mic, are o mare importanță.



La mina Uricani majoritatea brigăzilor din abataje sînt antrenate în întrecerea socialistă pe profesii pentru titlul de cea mai bună brigadă. Rezultatele obținute de minierii acestei mine confirmă entuziasmul și hotărîrea cu care ei pășesc pe calea îndeplinirii sarcinilor de plan. Colectivul minei Uricani a extras în acest an aproape 9000 tone de cărbune cocsificabil peste plan, productivitatea medie pe mină depășește 1,160 tone pe post, iar economiile obținute prin reducerea prețului de cost trec de 115.000 lei. În ultimele luni titlul de cea mai bună brigadă a fost obținut de minierii conduși de Cîrciumaru Victor care, sporindu-și productivitatea muncii la peste 7,800 tone pe post, au extras peste plan o însemnată cantitate de cărbune cocsificabil. În luna trecută o seamă de alte brigăzi miniere printre care cele conduse de Hrițcan Vasile, Demeter Augustin, Ștefan Nicolae, Nășăleanu Miron s-au apropiat mult de realizările celei mai bune brigăzi pe mină. ÎN CLIȘEUL NOSTRU: Tov. Lucacs Mihaly, secretarul sindicatului minerilor de la Uricani, ajută lui Sas Irina să întocmească evidența întrecerii socialiste între brigăzile minei, deoarece în cursul rînd vor fi din nou decernate titlurile în întrecerea pe profesii.

## Organizația de partid și progresul tehnic

(Urmare din pag. 1-a)

a îndrumat îndeaproape activitatea inginerilor și tehnicienilor. Cadrele tehnice au ținut în cadrul întreprinderii numeroase conferințe și informări tehnice în fața muncitorilor din domeniul energiei. A fost organizată și o interesantă expoziție de inovații. Mișcarea de inovații a stat de asemenea în centrul atenției organizației de bază. Ca urmare inovatorii au desfășurat în acest an o activitate rodnică. De la începutul anului s-au înregistrat 57 propuneri de inovații, din care 29 au fost acceptate, iar 20 aplicate. Trei inovații, sînt în curs de realizare. Comuniștii, prin exemplul lor personal, au devenit adevărați animatori ai mișcării de inovații. În rîndul inovatorilor fruntași se numără comuniștii Bordei Victor, ing. Măiereanu Gheorghe, precum și tov. Crainic Petru și Jitveanu Gheorghe. O valoroasă inovație a fost realizată de comunistul Măiereanu Gheorghe. El a propus modificarea injectoarelor de păcură de la cazane, ceea ce a dus la o reducere substanțială a consumului de aburi pentru răcire.

Un obiectiv important în ridicarea nivelului tehnic al producției, este perfecționarea neînteruptă a pregătirii profesionale a muncitorilor. În cadrul uzinei au fost organizate 4 cursuri de ridicare a calificării, care cuprind un mare număr de muncitori. În cadrul acestor cursuri sînt predate lecții pe specialități. De asemenea în uzină

se face o largă popularizare a publicațiilor și manualelor tehnice de specialitate. La dispoziția angajaților stă o bibliotecă care este dotată cu numeroase cărți și reviste de specialitate. Un rol de mare însemnătate în ridicarea nivelului de cunoștințe al cadrelor tehnice, al membrilor de partid îl are cercul de economie concretă. În cadrul cercului au fost dezbătute referate consacrate perfecționării procesului de producție.

Rolul hotărîtor în succesele obținute în ridicarea nivelului tehnic al producției îl constituie conducerea de către organizația de partid a tuturor sectoarelor de activitate din cadrul întreprinderii. Organizația de bază, biroul ei, au luat deseori în discuție activitatea secțiilor uzinei, au analizat munca comisiilor economice din diferite secții, asigurînd ca sarcinile ce le stau în față în privința ridicării nivelului tehnic al producției să fie îndeplinite.

În lumina hotărîrilor luate de partid în vederea ridicării nivelului tehnic al producției, organizația de partid a analizat într-o adunare generală a organizației de bază activitatea tehnică a întreprinderii, felul cum au fost îndeplinite sarcinile prevăzute în planul tehnic. Pe baza propunerilor făcute de muncitorii uzinei cu prilejul dezbaterii hotărîrii C.C. al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri cu privire la ridicarea nivelului tehnic al producției, adunarea generală a trasat sarcini concrete serviciului tehnic și comisiilor economice în vederea ridicării nivelului tehnic, pentru înfăptuirea obiectivelor elaborate de cel de-al III-lea Congres al P.M.R.

Preocuparea organizației de partid de la termocentrala Paroșeni pentru ridicarea continuă a nivelului tehnic și perfecționarea procesului de producție constituie garanția că muncitorii, colectivul întreprinderii vor obține noi succese în sporierea producției de energie electrică și realizarea de economii.

### INSTANTANEU la Intrarea în șut

— Unde, unde cu atîta grabă?  
— Vino în sala de apel și ai să vezi.

Cei doi tineri ajunseră în noua sală de apel a minei Aninoasa tocmai la timp. Un delegat de la A.D.A.S. Petroșani anunța polițele ieșite cîștigătoare la 31 august anul curent.

— Prin combinația L.S.V. tovarăşul Nistor Miron de la sectorul VIII al minei a cîștigat suma de 1.000 lei. Prin aceeași combinație tov. Teianu Ioan din sectorul I a cîștigat de asemenea 1000 lei. Tot 1000 lei a cîștigat prin combinația I.O.Y. tovarăşul Ovraica Constantin, de la sectorul I al minei. Plata cîștigurilor o vom face acum.

Unul dintre cei doi tineri care intraseră în sala de apel în momentul cînd delegatul A.D.A.S. anunța premiile era cu totul nelămurit.

— la ascultă, frate. Cum a cîștigat Miron el nici nu-i asigurat la A.D.A.S.?

— Cum să nu fie. Chiar în luna august s-a asigurat.

— Cum?! Și după o lună a și reușit să cîștige?

— Ce-ți spuneam eu, cînd te-am chemat să-l vezi pe Miron?

În sala de apel a minei comentariile în jurul premiilor nu mai conțineau. Delegații A.D.A.S. erau asaltate cu întrebări. În câteva minute încă zece salariați ai exploatarea Aninoasa se numărau printre cei asigurați la A.D.A.S.

Această formă de asigurare este mult apreciată de salariații minei Aninoasa care-i cunosc bine avantajele. De fiecare dată cînd delegatul A.D.A.S. se află în mijlocul minerilor aninoșeni el primește noi cereri de înscriere. Numai în trimestrul III, numărul membrilor asigurați la A.D.A.S. a crescut cu peste 100.

LICIU LUCIA



# Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov la ședința de luni a Adunării Generale a O. N. U.

(Urmare din pag. 1-a)

tăririle Adunării Generale și Consiliului de Securitate sînt interpretate și aduse la îndeplinire de un singur om. Există de mult expresia că pe pămînt nu există și n-au existat sfinți. Cine crede că există oameni sfinți să rămîna la părerea sa, dar noi nu credem aceste basme.

Iată dar că această unică persoană, în cazul de față domnul Hammarskjöld, trebuie să interpreteze și să aducă la îndeplinire hotărîrile Adunării Generale și Consiliului de Securitate, ținînd seama atît de interesele țărilor capitalului monopolist, cit și de interesele țărilor socialiste, și de interesele țărilor neutre.

Domnul Hammarskjöld a fost întotdeauna lipsit de obiectivitate față de țărilor socialiste; el a apărut întotdeauna interesele Statelor Unite ale Americii și ale celorlalte țări ale capitalului monopolist. Evenimentele din Congo în care el a avut un rol pur și simplu infam, nu reprezintă decît ultima picătură care a umplut pînă la refuz cupa răbdării.

Intr-adevăr, dacă secretariatul și Consiliul de Securitate ar fi avut altă componență, în Congo colonialiștii nu s-ar fi încumetat să pună din nou mîna pe putere, și chiar dacă ar fi făcut-o, trupele Organizației Națiunilor Unite nu numai că i-ar fi evacuat, ci ar fi creat condiții pentru ca parlamentul și guvernul ales în mod legal de către poporul congolez să-și desfășoare activitatea normal.

Dl. Hammarskjöld a folosit forțele armate ale Națiunilor Unite nu pentru a sprijini parlamentul și guvernul legal al Congo-ului la cererea cărui au fost trimise trupele, ci pentru a sprijini forțele colonialiștilor pentru a se amesteca în treburile interne ale acestui tînar stat. Nimeni nu mai poate tolera o asemenea samavolnicie și fără-delege. Despre acest lucru au vorbit aici în mod just conducătorii delegațiilor Poloniei, Cehoslovaciei, Romîniei, Bulgariei, Ghanei, Republicii Arabe Unite, Cubei, Indoneziei și alții.

Pentru ca să nu existe interpretări greșite vreau să repet: noi nu avem încredere în domnul Hammarskjöld și nu putem avea încredere. Dacă el singur nu va avea curaj și nu va demisiona, ceea ce ar fi, să spun așa, cavaleresc, noi vom trage concluziile necesare din situația care s-a creat. Acest om care a încălcat dreptatea elementară nu are ce căuta într-un post atît de important ca postul de secretar general.

Alții vor spune că poate domnul Hammarskjöld ar trebui înlocuit cu un alt om mai potrivit. Dar oare procedînd astfel, vom feri O.N.U. de repetarea unor astfel de greșeli? Cred că nu.

În prezent, din păcate, există o orientare unilaterală în activitatea Organizației Națiunilor Unite, în activitatea Adunării Generale, a Consiliului de Securitate și a Secretariatului General. Aici deocamdată domină un grup de state în frunte cu S.U.A., iar această dominare nu este în prezent nici măcar potrivit dreptului celui mai mare.

Forțele celor două state cele mai puternice — Uniunea Sovietică și Statele Unite — sînt cel puțin egale, iar dacă avem în vedere și celelalte țări socialiste, precum și fostele țări coloniale, devine limpede că de partea statelor iubitoare de pace se află nu numai dreptatea ci și puterea. Dacă nu se ține seama de toate acestea, atunci desigur, Organizația Națiunilor Unite nu va putea funcționa.

Da, atunci ea își va pierde întru totul importanța pentru că nu va putea să-și îndeplinească sarcina sa principală — menținerea păcii între popoare.

De altfel, ce să vorbim de viitor. De pe acum vedem la ce a dus unilateralitatea în rezolvarea problemelor care stau în fața Organizației Națiunilor Unite.

Deosebit de evident se manifestă presiunea țărilor imperialiste asupra Adunării Generale în soluționarea problemei referitoare la restabilirea drepturilor legale ale Chinei în Organizația Națiunilor Unite. Pentru oricine trebuie să fie clar că trebuie, înșirînd, să se lichideze această nedreptate. Fără China nu poate exista dezarmare, fără China Organizația Națiunilor Unite nu-și poate desfășura activitatea în mod normal.

Este important ca Organizația Națiunilor Unite să poată să înăbușe la timp focarul războiului, oriunde ar apare el. Cum se poate face aceasta? Aceasta se poate face numai ținînd seama de interesele tuturor celor trei grupuri de state, ținînd seama și de interesele popoarelor coloniale.

De aceea pornind de la condițiile actuale este posibil oare ca în postul de secretar general al O.N.U. să fie găsit un om care ar putea să țină seama de interesele tuturor celor trei grupe de state? Considerăm că este imposibil. Desigur dacă am vorbi de devotamentul față de ideile păcii, față de ideile umanității s-ar putea promova în postul de secretar general un reprezentant al statelor socialiste, și un astfel de om ar reflecta într-adevăr ideile cele mai progresiste ale societății umane; ideile asigurării păcii. Dar putem afirma dinainte că puterile occidentale vor nutri neîncredere în acest om și această neîncredere va fi de înțeles.

Dar dacă noi înșine recunoaștem că numirea în postul de secretar general al O.N.U. a unui reprezentant al țărilor socialiste nu va crea condiții normale pentru activitatea acestui organ, cum pot atunci puterile occidentale să ne ceară să credem în obiectivitatea candidaților lor, în cazul de față în dl. Hammarskjöld? Țările neutre vor de asemenea să joace rolul lor în Organizația Națiunilor Unite, vor ca interesele lor să fie asigurate, iar de aceste revendicări legitime ale țărilor neutre trebuie să se țină seama.

De aceea, singura soluție justă va fi crearea unui organ executiv în care cele trei grupuri de state să fie reprezentate de trei persoane pentru ca acești oameni să înlătuie hotărîrile Consiliului de Securitate și ale Adunării Generale.

Unii spun: dacă organul executiv al O.N.U. va fi alcătuit din trei persoane, acesta va fi paralizat. Dar sarcina oamenilor propuși în acest organ va consta tocmai în faptul de a căuta hotărîri înțelepte care să asigure pacea, și aceasta înseamnă că ei trebuie să țină seama de interesele tuturor grupurilor de state.

Cei care spun că Uniunea Sovietică ar face propuneri care distrug Organizația Națiunilor Unite, apreciază activitatea O.N.U. numai de pe pozițiile unui singur grup de state. Dacă nu astăzi, atunci miine toate popoarele lumii vor înțelege că Organizația Națiunilor Unite trebuie să țină seama de interesele tuturor statelor. Cealaltă cale este dominația unui grup de state. Iar aceasta înseamnă nu rezolvarea problemelor, ci agravarea încordării internaționale, care poate duce chiar la conflicte armate.

Năzuința tuturor oamenilor de a asigura pacea pe pămînt este sfîntă, iar cea mai bună garanție a asigurării păcii este dezarmarea. Dacă propunerile noastre de dezarmare vor fi acceptate, noi sîntem gata să acceptăm orice propuneri ale Occidentului cu privire la controlul internațional.

Dar ce înseamnă controlul asupra înarmărilor pe care l-a propus președintele S.U.A., domnul Eisenhower și despre care a vorbit de asemenea primul ministru al Marii Britanii, domnul Macmillan? Controlul asupra înarmărilor înseamnă recunoașterea necesității de a deține armamente și pe viitor. În momentul critic cei care dispun

de arme și promovează politica „de pe poziții de forță” nu vor întreba Consiliul de Securitate și nici nu vor convoca Adunarea Generală pentru discutarea problemei — trebuie sau nu trebuie să pună în acțiune armele lor — ei le vor pune în acțiune. Iar dacă aceasta se va întimpla, este evident, că nu se va mai întruni nici un fel de Adunare Generală, pentru că după aceasta va fi război cu toate consecințele lui distrugătoare.

De aceea garanția cea mai bună a păcii este distrugerea mijloacelor de exterminare a oamenilor, adică armamentele. La această Adunare Generală guvernul sovietic și-a expus încă o dată punctul de vedere și a adus spre examinarea dv. propunerile sale concrete.

Sînt necesare eforturile tuturor țărilor și tuturor popoarelor pentru a obliga guvernele acelor țări de care depinde realizarea unui acord, să înlătuie dezarmarea generală și totală.

Unii spun că trebuie închiși într-o cameră specială Hrușciov și Eisenhower și lăsați să stea acolo pînă vor ajunge la un acord cu privire la dezarmare. Acest lucru este însă, desigur, naiv. Putem noi sta oricît, dacă însă președintele și indeosebi cercurile care stau în spatele lui nu vor dori să ajungă la un acord, nu va ieși nici un fel de fum pe coș, așa cum se întimplă potrivit tradiției cînd este ales Papa de la Roma. Cu atît mai mult cu cit în acest caz, avem de-a face nu cu problema alegerii Papei de la Roma, ci cu problema mult mai complexă a dezarmării și a preîntîmpinării primejdiei războiului, problema de viață și de moarte pentru milioane și milioane de oameni.

Se știe că după ce se va fi ajuns la un acord cu privire la dezarmare trebuie să se creeze forțele armate internaționale. În principiu sîntem de acord cu aceasta. Dar se pune problema cine le va comanda? Secretarul general al O.N.U.? Este oare admisibil ca soarta a milioane de oameni să depindă de acțiunile unui singur om care deține acest post? Noi nu putem să ne bizuim pe conștiința secretarului general deoarece fiecare are o părere proprie în ceea ce privește conștiința, o concepție proprie în ceea ce privește morala.

Lumea capitalistă are morala ei, lumea comunistă are morala sa, țărilor neutre au morala lor.

Nu poate exista dezarmare, nu pot fi create forțe armate internaționale, dacă nu vor exista garanții pentru toate cele trei grupări împotriva folosirii abuzive a acestor forțe armate.

Unele personalități aruncă cuvinte tăioase și acuzații aspre cum că Hrușciov distruge O.N.U. Respingem aceste acuzații și declarăm în modul cel mai categoric că propunerile Uniunii Sovietice urmăresc întărirea Națiunilor Unite.

Statele care urmăresc interesele lor înguste de grup în detrimentul intereselor celorlalte grupuri de state, dau o lovitură Organizației Națiunilor Unite și, în ultima instanță, dacă ele se vor încăpățîna și își vor continua linia lor, vor duce la distrugerea Organizației Națiunilor Unite.

Dacă aparatul menit să rezolve problemele internaționale cele mai importante, ținînd seama de interesele tuturor statelor, dacă acest aparat al Națiunilor Unite — Consiliul de Securitate și secretariatul — vor rezolva aceste probleme în dauna statelor socialiste și a statelor neutre, atunci, firește că aceste țări nu vor recunoaște asemenea hotărîri și se vor bizui pe propriile forțe pentru a apăra interesele statelor lor, interesele păcii.

Aș vrea să spun deschis delegaților la actuala sesiune: nu vă lăsați influențați de frazele sfîrtoare pe care le-au rostit dl. Hammarskjöld și reprezentanții puterilor coloniale care încearcă să justifice crimele sîngeroase săvîșite împotriva poporului congolez de către colonialiști și lacheii lor. Aș vrea să spun că reprezentan-

tul S.U.A., care a luat cuvîntul aici, apără vechiul, ceea ce este putrezit, ceea ce se năruie. Acest lucru nu-l vor reuși nici reprezentantul care a luat cuvîntul aici în numele Statelor Unite, nici alții. Un mort nu poate fi făcut să respire. Colonialismul și-a trăit traiul.

Unii spun că Hrușciov îndeamnă la răscoală. Nu îndemn la răscoală pentru că problema răscoalelor împotriva orînduieilor nedorite într-o țară sau alta este rezolvată de poporul însuși. Am spus numai că dacă colonialiștii nu vor accepta să acorde independență și libertate popoarelor coloniale, atunci popoarele țărilor coloniale nu vor avea altceva de făcut decît să se răscolească împotriva asupririi ruse, iar toți oamenii cinstiți trebuie să întindă o mîna de ajutor celor care luptă pentru demnitatea lor umană, împotriva jafului, împotriva colonialiștilor.

Noi întindem mîna tuturor acelor care mai suferă încă în lanțurile robiei coloniale. Dacă dv. considerați că acesta este un îndemn la răscoală, eu mă mindresc de acest lucru.

Întreaga lume este preocupată în prezent de întrebarea — va fi rezolvată oare problema dezarmării, vom ajunge oare la soluționarea acestei probleme de importanță vitală?

În ceea ce ne privește declarăm cu tărie, că am venit aici cu intențiile cele mai cinstite și sîntem gata să facem tot ce ne stă în putere pentru ca pe pămînt să fie pace. Și nu numai pace, dar și prietenie între popoare.

Guvernul sovietic se va strădui și în viitor sincer în această direcție, așa cum trudește semănătorul care seamănă pentru ca oamenii să obțină o recoltă bună. El alege semințele bune și le aruncă în pămînt. Atunci cînd aruncă semințele în pămînt el nu are siguranța că aceste semințe vor avea o primăvară și o vară bună, favorabilă. Nu, el știe că secete, furtuni și uragane se pot abate asupra vîlștărelor pe care le vor da aceste semințe. Se întimplă și ca unele semințe să cadă pe un pămînt pietros.

## Telegrama adresată lui Boland de reprezentanții opiniei publice sovietice

MOSCOVA 3 (Agerpres) TASS transmite:

Un mare grup de reprezentanți ai opiniei publice sovietice a trimis la 3 octombrie o telegramă președintelui celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U., Boland, în care sprijină întru totul programul de acțiuni concrete și reale prezentat spre examinarea O.N.U. — în numele întăririi păcii și asigurării libertății tuturor popoarelor — de șeful guvernului sovietic N. S. Hrușciov.

Semănătorul nu poate să se oprească din muncă. El nu poate să se dea bătut dacă forțele naturii se pun deacurmezișul strădăniilor sale. El nu judecă astfel — merită oare să muncesc, trebuie să seamăn? Omul trăiește și vrea să trăiască! De aceea el muncește neobosit pentru a asigura viața celor vii, o viață mai bună pentru oamenii.

Am sosit aici din voința poporului nostru și semănăm cu perseverență semințele păcii. S-ar putea că semințele noastre să nu nimească pretutindeni pe un teren favorabil. Mai mult decît atît sînt convins chiar că unele semințe vor nimeri pe un teren pietros. Dar, domnilor, ați văzut desigur cu toții cum pe stîncă care pare cea mai stearpă crește un brad falnic. De unde își ia el seva hrănitore — este greu de spus. Dar el crește!

Sîntem siguri că dacă cîteva din semințele noastre ale păcii vor cădea pe un teren pietros, ele nu vor pieri toate, deoarece sînt semințe sănătoase, semințe ale dreptății umane și sînt semănate în numele dreptății și vieții oamenilor. Sîntem convinși că aceste semințe vor încolți, vor trece prin piatră, vor ajunge pînă la hrană și va crește copacul falnic, puternic al vieții. Credem în viață și luptăm pentru ea, pentru triumful păcii pe pămînt.

Sîntem convinși că semințele adevărului vor ajunge pînă la mințile oamenilor, cărora ne adresăm; sîntem convinși că oamenii care seamănă semințe bune, semințele adevărului, semințele vieții, vor fi răsplătiți pentru munca lor. Răsplata va fi: adevărul va prinde rădăcini și forțele rațiunii și ale păcii vor învinge forțele războiului.

Pentru aceasta trebuie semănate fără preget semințele adevărului, oamenii trebuie îndemnați să lupte pentru acest adevăr, să lupte împotriva vînturilor secetoase și a furtunilor. Și dacă vor lupta toți, toți și nu numai un singur grup de state, atunci acest adevăr va triumfa și pacea va fi asigurată pe întregul glob. (Text prescurtat).

## Întîlnirea dintre N. S. Hrușciov și Nasser

NEW YORK 3 (Agerpres) — TASS transmite:

În după-amiaza zilei de 2 octombrie, la Glen Cove în apropiere de New York, a avut loc o întîlnire între N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

și Gamal Abdel Nasser, președintele R.A.U.

N. S. Hrușciov și Gamal Abdel Nasser au făcut un schimb de păreri în probleme care interesează Uniunea Sovietică și Republica Arabă Unită.

## Eisenhower respinge propunerea celor cinci state privind o întîlnire cu N. S. Hrușciov

NEW YORK 3 (Agerpres) — TASS transmite:

La Washington a fost dat publicității textul unei scrisori identice adresate de președintele Eisenhower președinților Ghanci, R.A.U., Indoneziei și Iugoslaviei și primului ministru al Indiei în care este respinsă propunerea acestora cu

privire la o întîlnire imediată între președintele Eisenhower și N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Se știe că această propunere a fost făcută la 30 septembrie de președintele Indoneziei Sukarno, sub forma unui proiect de rezoluție prezentat Adunării Generale a O.N.U.